



REPÚBLICA DE CHILE  
REGIÓN DEL BIO - BIO  
I. MUNICIPALIDAD DE TREHUACO  
ADMINISTRACIÓN MUNICIPAL

REF: APRUEBA TRATO DIRECTO con Kaufman S.A. Vehículos Motorizados, RUT 92.475.000-6, por servicio de mantenimiento y compra de repuestos originales para vehículo municipal Mitsubishi - Fuso, Patente RSYY-72.

TREHUACO, 15 MAY 2025

DECRETO ALCALDÍCIO N° 343/

VISTOS:

1. El Decreto N°986 de fecha 27.12.2024, que aprueba el presupuesto municipal año 2025.
2. El Decreto N° 661 que aprueba el reglamento de la ley 19.886, en lo particular señalado en el numeral 7 del artículo 71, letra a).
3. La orden de pedido interna N°92 del 07.05.2025.
4. El Informe técnico con diagnóstico suscrito por el Encargado del Departamento de Maquinaria Municipales.
5. La Cotización entregada por el proveedor **Kaufman S.A. Vehículos Motorizados, RUT 92.475.000-6**, por \$2.192.569 (dos millones ciento noventa y dos mil quinientos sesenta y nueve pesos) gastos e impuestos incluidos.
6. Las facultades que me confiere la ley N°18.695 Orgánica de Municipalidades y sus modificaciones posteriores.

CONSIDERANDO

1. Que el numeral 7 del artículo 71, letra a) señala: "cuando se requiera la contratación de servicios o equipamiento accesorios, tales como bienes y/o servicios que deban necesariamente ser compatibles con modelos sistemas, equipamiento o infraestructura tecnológica previamente adquirida por la respectiva Entidad, necesarios para la ejecución de un contrato previamente adjudicado, **sin los cuales se pueda afectar el correcto funcionamiento de éste**".
2. Que el Bus Mitsubishi - Fuso, año 2022, placa Patente RSYY-72, es de propiedad de la Municipalidad de Trehuaco, según lo acredita el permiso de circulación vigente adjunto al presente decreto, por lo que dicho bien fue adquirido previamente por la Municipalidad de Trehuaco.
3. Tal como lo consigna el informe del Encargado del Taller de Máquinas, se requiere el servicio de mantenimiento y adquisición de repuestos originales para garantizar el buen funcionamiento de la Maquinaria, acorde a las exigencias de la marca Mercedes Benz.
4. Que no es viable realizar una "Compra Ágil", dado que dicha modalidad prioriza su publicación a las micro y pequeñas empresas proveedoras, imposibilitando que **KAUFMAN S.A.** pueda postular directamente por estar fuera de esta categoría.



REPÚBLICA DE CHILE  
REGIÓN DEL BIO - BIO  
I. MUNICIPALIDAD DE TREHUACO  
ADMINISTRACIÓN MUNICIPAL

5. Al realizar un procedimiento de "**compra ágil**" estariamos pagando a un intermediario por un repuesto original, vulnerando el principio de eficiencia y eficacia en el uso de los recursos.

**DECRETO:**

1. **APRUEBESE TRATO DIRECTO** con **KAUFMAN S.A. VEHÍCULOS MOTORIZADOS**, RUT **92.475.000-6**, para contratar el servicio de Mantención y Adquisición los repuestos que se detallan en informe - diagnóstico entregado por el Encargado de Taller de Maquinaria y la Cotización N°204844376 de **KAUFMAN S.A.**
2. **PÁGUESE** al proveedor **KAUFMAN S.A. VEHÍCULOS MOTORIZADOS**, RUT **92.475.000-6** la suma de **\$2.192.569** (dos millones ciento noventa y dos mil quinientos sesenta y nueve pesos) gastos e impuestos incluidos, según cotización adjunta, por la adquisición de repuestos según Cotización N°204844376 de **KAUFMAN S.A.**
3. **IMPÚTESE** el gasto que genere dicho contrato a la cuenta presupuestaria 215.22.04.011 "**Repuestos y accesorios para mantenimiento de vehículos**" del presupuesto municipal aprobado para el año 2025.

**ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVESE**



GONZALO ALVIAL CHANDÍA  
SECRETARIO MUNICIPAL (S)



VÍCTOR CHANDÍA ARCE  
ADMINISTRADOR MUNICIPAL  
"POR ORDEN DEL ALCALDE"



**DISTRIBUCIÓN:**

- Administración (1)
- Dpto. Adquisiciones D.A.F (1)
- Oficina de Transparencia (1)
- Arch. Decretos (1)



REPÚBLICA DE CHILE  
REGIÓN DEL BÍO - BÍO  
I. MUNICIPALIDAD DE TREHUACO  
ADMINISTRACIÓN MUNICIPAL

**INFORME TÉCNICO - MECÁNICO  
VEHÍCULO Y MAQUINARIA MUNICIPAL**

Trehuaco, 10 de abril de 2025

Juan Carlos Gatica, Encargado de Maquinaria y vehículos Municipales, informa los siguiente:

1. Que el Bus Mitsubishi - Fuso, año 2022, placa Patente RSYY-72, presenta las siguientes fallas:
  - Sistema de arranque con desperfectos, lo que impide el funcionamiento normal y seguro, para cumplir el objetivo de usos de estos buses para transporte escolar.
  - Perdida de Potencia en la marcha, estando vacío o en subida.
  - Check encendido y testigo de mantención.
2. Se requiere la mantención y adquisición de insumos y repuestos originales a proveedor **KAUFMAN S.A. VEHÍCULOS MOTORIZADOS, RUT 92.475.000-6**, dado que es el representante oficial de la marca para la región de Ñuble y Bío Bío.

Se solicita tramitar a la brevedad la mantención y adquisición de insumos, para dotar de una maquinaria que cumpla con todos los elementos de seguridad para la función de transporte escolar.

Sin otro particular.

  
  
JUAN CARLOS GATICA ROMERO  
ENCARGADO DE VEHÍCULOS Y MAQUINARIA

**DISTRIBUCIÓN:**

- Administración (1)
- Dpto. Adquisiciones D.A.F (1)
- Oficina de Transparencia (1)
- Arch. Decretos (1)

## COMPROBANTE DE PAGO DE PERMISO DE CIRCULACION Nro. : 112568

SERIE AB

Nº 778270

I. MUNICIPALIDAD DE TREHUACO		FECHA	31/05/2024	PLACA UNICA	RSYY72-3
NOMBRE (O RAZON SOCIA) MUNICIPALIDAD DE TREHUACO DOMICILIO GONZALO URREJOLA 460 TREHUACO			COMUNA TREHUACO	RUT.	69250600-6
				FONO	422452595
VEHICULO BUS PTS. 2 AS22 KG.	MARCA MITSUBISHI FUSO MODELO ROSA 23 ASIENTO EURO AÑO 2022 MOTOR #P10E88888	CHASIS JLA5SG6A5NRK30462	COLOR AZUL BEIGE		
CODIGO S.I.I.() PAGO EN CUOTA \$4.793 PERM. ANT. TREHUACO CC. 2998 COMB. D SELLO DS 211/91 - Sello :VERDE		TASACION 0 PGO. TOTAL 64.793	PERMISO PAGADO 0302001001: 24.297 0302001002: 40.496 I.P.C. 0 MULTAS 0	TOTAL X CUOTA 1 SELLOS 2 FIRMA Y TIMBRE CAJERO	
			TOTAL A PAGAR 64.793		

## PERMISO DE CIRCULACION

I. MUNICIPALIDAD DE TREHUACO		AÑO 2024
VEHICULO BUS	MARCA MITSUBISHI FUSO 2022	
COLOR AZUL BEIGE	MODELO ROSA 23 ASIENTO EURO	
CARGA 0 AST. 22	MOTOR #P10E88888	PTS.
CONTRIBUYENTE MUNICIPALIDAD DE TREHUACO RUT. 69250600-6 No acredita dominio de vehiculo		

DS211/91:VERDE

SERIE AB

PERIODO VENC.: 31/05/2025	PLACA UNICA RSYY72-3	TOTAL X
TOTAL PAGADO Fol: 112568	64.793	64.793
CODIGO S.I.I.() CC2998 COMB. D	TRM. M EQU. E	3-1-2022
FIRMA Y TIMBRE CAJERO		



REPUBLICA DE CHILE  
REGION DE NUBLE  
I. MUNICIPALIDAD DE TREHUACO  
ADMINISTRADOR MUNICIPAL

ORDEN DE PEDIDO INTERNO N° 092

TREHUACO, 07 de mayo de 2025

DE: VICTOR CHANDIA ARCE  
ADMINISTRADOR MUNICIPAL

A: ROXANA SAAVEDRA JARA  
ENCARGADA UNIDAD DE ADQUISICIONES

CANTIDAD	UNIDAD	DETALLE / DESCRIPCION	MONTO ESTIMADO	FECHA ESTIMADA DE ENTREGA
1	UNIDAD	REPARACIÓN DE REVISIÓN DE PARTIDA PARA MINIBUS  AÑO : 2022 CHASIS: JL5ASG6A5NRK30462 PATENTE : RSYY72	128.000	
1	UNIDAD	REPARACIÓN COMMON RAIL- SUSTITUCIÓN PARA MINIBUS  AÑO : 2022 CHASIS: JL5ASG6A5NRK30462 PATENTE : RSYY72	243.200	
1	UNIDAD	REPARACIÓN CAMBIO DE ACEITE Y FILTRO PARA MINIBUS  AÑO : 2022 CHASIS: JL5ASG6A5NRK30462 PATENTE : RSYY72	57.600	
1	UNIDAD	REPARACIÓN CABEZA FILTRO DE COMBUSTIBLE – SUSTITUCION PARA MINIBUS  AÑO : 2022 CHASIS: JL5ASG6A5NRK30462 PATENTE : RSYY72	51.200	
1	UNIDAD	REPARACIÓN ENCHUFE PORTAFILTRO PARA MINIBUS  AÑO : 2022 CHASIS: JL5ASG6A5NRK30462 PATENTE : RSYY72	76.800	
1	UNIDAD	REPARACIÓN BOMBA DE LEVANTE COMBUSTIBLE DES MONTAR PARA MINIBUS  AÑO : 2022 CHASIS: JL5ASG6A5NRK30462 PATENTE : RSYY72	230.400	
1	UNIDAD	REPARACIÓN COMPROBACIÓN LINEA DE COMBUSTIBLE PARA MINIBUS  AÑO : 2022 CHASIS: JL5ASG6A5NRK30462 PATENTE : RSYY72	147.200	
1	UNIDAD	REPARACIÓN REALIZAR REGENERACIÓN FORZADA PARA MINIBUS  AÑO : 2022 CHASIS: JL5ASG6A5NRK30462 PATENTE : RSYY72	32.000	
1	UNIDAD	REPARACIÓN CONJUNTO FILTRO DE COMBUSTIBLE BE631 PGS25 PARA MINIBUS  AÑO : 2022 CHASIS: JL5ASG6A5NRK30462 PATENTE : RSYY72	190.264	
1	UNIDAD	REPARACIÓN KIT RIEL COMBUS SENsoRES FECXIP PPP25 PARA MINIBUS  AÑO : 2022 CHASIS: JL5ASG6A5NRK30462 PATENTE : RSYY72	585.391	
1	UNIDAD	REPARACIÓN FILTRO ACEITE FEA01 PGS25 PARA MINIBUS  AÑO : 2022 CHASIS: JL5ASG6A5NRK30462 PATENTE : RSYY72	29.000	



REPÚBLICA DE CHILE  
REGION DE ÑUBLE  
I. MUNICIPALIDAD DE TREHUACO  
ADMINISTRADOR MUNICIPAL

6,3	LITROS	REPARACIÓN RIMULA R5 LE 10W-30 PARA MINIBUS  AÑO : 2022 CHASIS: JL5ASG6A5NRK30462 PATENTE : RSYY72	36.540	
1	UNIDAD	REPARACIÓN ORING PPP25 PARA MINIBUS  AÑO : 2022 CHASIS: JL5ASG6A5NRK30462 PATENTE : RSYY72	1900	
1	UNIDAD	REPARACIÓN INSUMOS VARIOS PARA MINIBUS  AÑO : 2022 CHASIS: JL5ASG6A5NRK30462 PATENTE : RSYY72	15.000	
2	LITROS	REPARACIÓN LIMPIADOR DE FRENOS (60) PARA MINIBUS  AÑO : 2022 CHASIS: JL5ASG6A5NRK30462 PATENTE : RSYY72	18.000	
MONTO TOTAL ESTIMADO			\$1.842.495,-	

JUSTIFICACIÓN DE LA ADQUISICIÓN: REVISIÓN MINIBUS ESCOLAR MITSUBISHI - FUSO  
PATENTE RSYY72

CONTENIDO DE ORDEN DE PEDIDO: (MARQUE SI/NO)

COTIZACIONES REFERENCIALES DE LOS BIENES

ESPECIFICACIONES TECNICAS DE LOS BIENES REQUERIDOS

X

TERMINOS DE REFERENCIA

OTROS:



USO EXCLUSIVO ADMINISTRACIÓN MUNICIPAL			
V° B° VICTOR CHANDIA ARCE ADMINISTRADOR MUNICIPAL	APRUEBA	<input checked="" type="checkbox"/>	
	RECHAZA		
USO EXCLUSIVO DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS			
V° B° JUAN GODOY BUSTOS DIRECTOR DE D.A.F	APRUEBA	<input checked="" type="checkbox"/>	
	RECHAZA		
IMPUTACIÓN Y REFRENDACIÓN PRESUPUESTARIA			
CUENTA	PRESUPUESTO VIGENTE	DEVENGADO	SALDO
2152206002	12.000-000 -	142.250	11.857.750 - 14/09/2025 17:00
RECEPCIÓN DEPARTAMENTO DE ADQUISICIONES		V° B° ENCARGADA PRESUPUESTO	
ORDEN COMPRA MENOR A 3 UTM			
COMPRA ÁGIL MENOR A 30 UTM			
LICITACIÓN PÚBLICA MENOR A 100 UTM			
LICITACIÓN MAYOR A 100 UTM			
CONVENIO MARCO			
TRATO DIRECTO			
V° B° ENCARGADA DE DEPTO. ADQUISICIONES (S)		RECEPCIÓN:	HORA:
		DÍA / MES / AÑO	



Mercedes-Benz



<b>NOMBRE:</b>	I MUNICIPALIDAD DE TREHUACO DEPARTAMENTO	<b>FECHA IMPR.:</b>	17.04.2025
<b>DIRECCIÓN:</b>	GONZALO URREJOLA 770 DIGUILLIN	<b>COND. PAGO:</b>	Hasta el 16.06.2025 sin deducción
<b>RUT:</b>	69250602-2	<b>NRO. OT:</b>	204844376
<b>MARCA:</b>	mitsubishi-fuso	<b>OT TIPO:</b>	OT cliente
<b>MODELO:</b>	ROSA 29P EURO V	<b>FECHA OT.:</b>	03.04.2025
<b>CHASIS:</b>	JL5ASG6A5NRK30462	<b>FECHA TERM.:</b>	00:00:00
<b>MOTOR:</b>	4P10E88888	<b>RECEPCIONISTA:</b>	Luis Fernando Valencia Venegas
<b>· MATRICULA:</b>	RS-YY72	<b>ASEGURADO:</b>	I MUNICIPALIDAD DE TREHUACO
<b>KM:</b>	87.222	<b>ORDEN NRO:</b>	
<b>· F. MATRIC.</b>	13.04.2022	<b>SUCURSAL:</b>	PAICAVÍ

**COMENTARIOS:**

Reclamación: 03CLIENTE:revision:cliente acusa que unidad no enciende , paso de un momento para otro , para dar partida deben empujarlo / bus vacío o en subidas presenta perdida de potencia , debe ir reduciendo cambios / check encendido y testigo mantencion

**MANO DE OBRA MECÁNICA**

	TIEMPO	TARIFA UNI.	DESC. %	REC.	TOTAL
· Revisar partida	2,0 H	64.000	0,000	0	128.000 ✓
Common rail - sustitución ()	3,8 H	64.000	0,000	0	243.200 ✓
Cambio de aceite y filtro	0,9 H	64.000	0,000	0	57.600 ✓
Cabeza filtro de combustible - sustituci	0,8 H	64.000	0,000	0	51.200 ✓
Reparacion enchufe portafiltro	1,2 H	64.000	0,000	0	76.800 ✓
Bomba de levante combustible des. montar	3,6 H	64.000	0,000	0	230.400 ✓
Comprobacion linea de combustible	2,3 H	64.000	0,000	0	147.200 ✓
Relizar regeneracion forzada	0,5 H	64.000	0,000	0	32.000 ✓
<b>SUBTOTAL</b>					966.400

**REPUESTOS**

	CANT	P. UNIT	DESC. %	REC.	TOTAL
· Conjunto filtro de combust. be631 pgs25	1,0 UN	190.264	0,000	0	190.264 ✓
Kit riel combus sensores fecx1p ppp25	1,0 UN	585.391	0,000	0	585.391 ✓
Filtro aceite fea01 pgs25	1,0 UN	29.000	0,000	0	29.000 ✓
Rimula r5 le 10w-30	6,3 L	5.800	0,000	0	36.540 ✓
Oring ppp25	1,0 UN	1.900	0,000	0	1.900 ✓
<b>SUBTOTAL</b>					843.095

**MATERIALES**

	CANT	P. UNIT	DESC. %	REC.	TOTAL
· Insumos varios	1,0 UN	15.000	0,000	0	15.000 ✓
· Limpiador de frenos (60l)	2,0 L	9.000	0,000	0	18.000 ✓
<b>SUBTOTAL</b>					33.000

**TEXTOS ADICIONALES**

<b>M. DE O. MEC.</b>	966.400	<b>TOTAL OT</b>	1.842.495
<b>TRAB. DESAB.</b>	0	<b>DESCUENTO</b>	0

TRAB. PINT.	0	RECARGO	0
REPTO.	843.095	TOT. NETO	1.842.495
TFT	0	IVA	<u>350.074</u>
LUBRICANTES	0	TOT. VENTA	2.192.569
MATERIALES	33.000		

SON: DOS MILLONES CIENTO NOVENTA Y DOS MIL QUINIENTOS SESENTA Y NUEVE PESOS